



Ag Rialáil Gairmithe Sláinte
agus Cúraim Shóisialaigh
Regulating Health +
Social Care Professionals

ملاحظات إرشادية

تقديم طلبات التسجيل عبر الإنترنت لأول

مرّة

المادة 38 المتقدمون

2022

المحتويات

1. اقرأ هذه الإرشادات بعناية	3
2. إرشادات القسم 38 المتقدمون	3
ارسل لنا أوراقك	3
3. الخطوات لتسجيل عليك	4
التقدم بطلب التسجيل	4
4. المستندات الداعمة اللازمة	7
لاستكمال طلب التسجيل	9
يتعين عليك القيام بما يلي	9
تجنب فعل الآتي	10
5. يتعين على كافة المتقدمين تضمين المعلومات التالية	12
المعلومات العامة	12
تفاصيل العضويات ذات الصلة	13
أجب عن كافة الأسئلة المناسبة والصحيحة	14
الإدانة المنقضية	14
معلومات حول الحالات الصحية ذات الصلة	15
التدقيق مع المكتب الوطني للتدقيق	15
شهادة خلو السجل الإجرامي	18
دفع الرسوم	19
ما الذي يحدث لاحقاً؟	19
إغلاق الطلبات غير المكتملة	20
6. المادة 38 المتقدمون	21
متى يمكنك التقدم بالطلب؟	21
المستندات الداعمة	22
التاريخ الوظيفي	23
S38 متطلبات اللغة للمتقدمين	23
المعلومات التي نحتاج للتحقق من نتائج اختبار اللغة	27
المسرد	29
جهات اتصال مفيدة	31
الرجاء الاتصال بنا إن كان لديك أي أسئلة	32

1. اقرأ هذه الإرشادات بعناية

الرجاء قراءة هذه الإرشادات بعناية قبل إتمام عملية تقديم الطلب عبر الإنترنت. خذ وقتك في القراءة و يرجى أخذ العلم بأنه قد يستغرق وقتاً أطول مما تعتقد للحصول على بعض المعلومات التي نحتاج. يتعلق الأمر بطرفك ولكن إن صادفت أي شيء لا تفهمه يرجى الاتصال بنا على:

▶ على البريد الإلكتروني registration@coru.ie

▶ رقم الهاتف 3160 293 01

يرجى إكمال الطلب الإلكتروني قبل التقدم لطلب التدقيق الإلكتروني (الذي تم شرحه في الصفحة رقم 15) يتعين عليك إرسال المستندات الداعمة خلال 30 يوماً من تقديم الطلب عبر الإنترنت.

2. إرشادات القسم 38 المتقدمون

بموجب المادة 38 المتقدمون، يمكنك التسجيل على CORU بموجب قانون مهنيي الرعاية الصحية والاجتماعية لعام 2005 (وتعديلاته) المادة 38 (38 س) إن صاحب الطلب:

▶ يبدأ بممارسة مهنته في الجمهورية الأيرلندية.

▶ متخرج من الجامعة

▶ مارس مهنته خارج البلاد أو

▶ عائد إلى مهنته.

ارسل لنا أوراقك

حمل الاستمارات ذات الصلة وصفحة الطلب الأولى. تحتوي الصفحة الأولى على رقمك المرجعي الوحيد. سنعلمك حول الوثائق ذات الصلة في الصفحة 22.

املا الاستمارات والصفحة الأولى وأرسلها على:

▶ registration@coru.ie

يرجى ملاحظة: الإزالة الطوعية

إذا تمت إزالتك طوعياً من التسجيل وأردت العودة للتسجيل في جمهورية أيرلندا، الرجاء عم التقدم بالطلب عبر الأنترنت. يرجى الرجوع إلى شروط الاستعادة الواردة على الموقع:

▶ <http://www.coru.ie>

الإزالة لعدم تسديد الرسوم

إذا تمت إزالتك من التسجيل لعد تسديد الرسوم، وأردت العودة للتسجيل في جمهورية أيرلندا، الرجاء التواصل معنا:

▶ البريد الإلكتروني registration@coru.ie

▶ رقم الهاتف 3160 293 01

التقدم بطلب التسجيل

يمكنك رؤية الموقع أدناه للتقدم بطلب التسجيل على CORU. عليك إتمام ثلاثة مراحل للتسجيل. وتوفيراً للوقت وتجندب التأخير، الرجاء قراءة ما يتعلق بتلك المراحل الثلاث بعناية. نصفها في الصفحات التالية. لزيارة الموقع الرجاء انقر على الرابط التالي.

▶ [التقدم بطلب التسجيل \(https://system.coru.ie/index.php/interfaces/Registration\)](https://system.coru.ie/index.php/interfaces/Registration)

The screenshot shows the CORU website's registration application process page. The page is titled "Apply for Registration" and includes a navigation menu with options like "Search The Register", "Apply for Registration", and "Renew your Registration". The main content area provides a welcome message and an overview of the registration process, including a list of applicant categories and a section on deadlines and stages of registration.

Home - Apply for Registration

Search The Register
Apply for Registration
Renew your Registration

Apply for Registration

Welcome to CORU's registration application process.

This page gives you an overview of the main stages in using our online system to apply for registration with CORU. However, to understand exactly what we need, you **must** read the [Guidance Notes - Applying for registration online for first-time applicants](#). These notes are essential reading if you are either:

- a person starting to practise your profession in the Republic of Ireland (Section 98 (S38) applicants) or
- a person who during the 5-years before the opening of the register have been practising their profession in the Republic for at least two-years (Section 91 (S91) applicants).

If you are not one of the above people and you are interested in registering, you may need to go through our Recognition of International Qualifications process. You can contact our Recognition Department at recognition@coru.ie.

Reading the relevant parts of the guidance document will take you about an hour and this will save you far more time in the end.

What are the deadlines I need to know?

You have 30 days to submit the documents we need from the time you complete your online application. We advise you to read the [Guidance Notes](#) before you start your online application and to gather the documents you need for registration. It may take you longer than you think to get some information we need. It will all depend on your particular circumstances but you can contact us by phone 01-293 3160 or email registration@coru.ie if you have any questions.

What are the main stages of registration?

Once you have read the [Guidance Notes](#) and gathered the documents you need, you can proceed to submit your online application for registration. There are 3 stages in registration:

We can only process completed applications.

المرحلة الأولى: قم بإنشاء حساب مستخدم
إنشاء وإتمام حساب المستخدم عبر الإنترنت (إن لم يكن لديك حساب) وأملأ التفاصيل الخاصة بك. هذه التفاصيل
ستتضمن:

- ▶ تفاصيل المعلومات الشخصية
- ▶ المؤهلات
- ▶ التاريخ الوظيفي (إن توفر)
- ▶ العضوية التنظيمية أو المهنية (إن توفرت)
- ▶ الأسئلة المناسبة والصحيحة (اقرأ الصفحة 14)
- ▶ دفع الرسوم الصحيحة (جد الرسوم عبر الإنترنت)

لدى الانتهاء من العملية عبر الإنترنت يمكنك مراجعة تقرير التفاصيل بصيغة PDF وحفظه و طباعته.

المرحلة 2: طباعة الاستمارات وتعبئتها
يتعين عليك طباعة الاستمارات الإضافية وتعبئتها عند الانتهاء من العملية عبر الإنترنت. هذه التفاصيل ستتضمن:

طلب الصفحة الأولى (القسم 38)

<https://coru.ie/files-registration/cover-page-applicants-for-registration-s38.pdf> ▶

استمارة دعوة التدقيق الإلكتروني

<https://coru.ie/files-registration/coru-evetting-invitation-form.pdf> ▶

الإقرارات الرسمية حول تسجيلك

<https://coru.ie/files-registration/coru-statutory-declaration.pdf> (اطلع على المسرد)

استمارة إثبات الممارسة المهنية

<https://coru.ie/files-registration/proof-of-professional-employment-form.pdf> (إن وجد).

المرحلة 3: إرسال النماذج الإضافية والنسخ المصدقة من المستندات الأخرى عبر البريد الإلكتروني
يتعين عليك عبر البريد الإلكتروني إرسال النماذج الإضافية والنسخ المصدقة من المستندات الأخرى إلى CORU.

النسخ المصدقة

يتعين عليك عبر البريد الإلكتروني إرسال النماذج الإضافية والنسخ المصدقة من المستندات الأخرى إلى CORU. النسخ
المصدقة عبارة عن نسخ عن المستندات الأصلية تم تدقيقها وختمها رسمياً من قبل جهة تصديق مثل:

- ▶ محام ممارس
- ▶ مفوض التحليف
- ▶ مفوض لشؤون السلم، أو
- ▶ الكاتب بالعدل
- ▶ أنا عضو في الشرطة الأيرلندية

يتعين عليك إرسالها لنا عبر البريد الإلكتروني.

أدرجنا قائمة بالمستندات الداعمة التي نحتاج في الصفحتين 7 و 8. لا نقبل النسخ الأصلية المرسله إلينا عن طريق البريد
العادي ولا نعيدها. لذلك، يرجى إرسال نسخ عن كل المستندات وتصديق النسخ المطلوبة إلينا. من الممكن أن تدفع للحصول
على نسخ مصدقة.

الرجاء ملاحظة

لا يمكننا المضي قدماً في طلبك حتى ترسل لنا كافة الاستثمارات الخاصة بك والمستندات المصدقة الداعمة. نحتاج إلى كافة المستندات التي نطلبها بعد 30 يوماً من إكمال المراحل الثلاث للطلب.

4. المستندات الداعمة اللازمة

إثبات الهوية

لإثبات هويتك يتعين عليك إرسال نسخة مصدقة من المستندات التالية عبر البريد الإلكتروني:

- ▶ جواز السفر،
- ▶ كلا جانبي جواز السفر أو
- ▶ إجازة سوق، أو
- ▶ بطاقة الخدمات العامة.

في حال إرسال نسخة عن جواز السفر عبر البريد الإلكتروني يتعين عليك تقديم نسخة مصدقة عن صفحة الصورة من جواز سفرك.

في حال إرسال نسخة عن إجازة السوق الخاصة بك يتعين عليك تقديم نسخة مصدقة عن صفحة الصورة من إجازة السوق الإيرلندية الجديدة الخاصة بك. ولأسباب أمنية، لا نقبل صورة مصدقة عن إجازات السوق الصادرة قبل شهر يناير 2013.

في حال إرسال نسخة عن بطاقة الخدمات العامة الخاصة بك يتعين عليك تقديم نسخة مصدقة عن بطاقة الخدمات العامة الصادرة عن إدارة الحماية الاجتماعية الخاصة بك (نسخة أمامية وخلفية من البطاقة).

تذكير

إذا قمت بتغيير اسمك، يتعين عليك تقديم نسخة مصدقة عن دليل على تغيير الاسم. يرجى الرجوع إلى الصفحة السابقة لمزيد من المعلومات.

تحديد الهوية الفوتوغرافية

يتعين عليك تزويدنا بصورتين بحجم صورة جواز السفر. يرجى إرسال صور جواز سفرك عبر البريد الإلكتروني كمرقات بتنسيقات JPG أو PNG. يجب أن تكون الصور الفوتوغرافية:

- ▶ أن تكون مطابقة
- ▶ ألا يكون قد مر عليها أكثر من ستة أشهر
- ▶ أن يكون حجمها 35 مم x 45 مم على الأقل ولا يزيد عن 38 مم x 50 مم
- ▶ أن تظهر الصورة مقربة لوجهك وأعلى كتفيك.

الإعلان التشريعي

يتعين أن تكون وثيقة الإقرار الرسمي مصدقة (انظر الصفحة 5) قبل إرسالها إلينا. يتعين عليك طباعة هذه الاستمارة وإكمالها في نهاية العملية عبر الإنترنت.

الرجاء ملاحظة ما يلي

لا يمكن تصديق الإقرار الرسمي من قبل عنصر من عناصر الشرطة الأيرلندية.

الالتزام بالموعد النهائي

احرص على أن يكون إقرارك الرسمي مؤرخ في غضون ستة أشهر من تاريخ طلبك.

ترجمة الوثائق

يتعين عليك تقديم نسخ مصدقة من جميع الوثائق باللغة الإنجليزية أو الأيرلندية. إذا كانت المستندات بلغات أخرى، يتعين عليك تقديم نسخ مصدقة مترجمة إلى اللغة الإنجليزية صادرة رسمياً عن مترجم رسمي ومختومة من قبله.

يتعين عليك تضمين اسم وعنوان المترجم حتى تتمكن من التحقق من الترجمة. (تواصل مع سفارتك أو قنصليتك للحصول على أسماء وتفاصيل الاتصال بالمترجمين الرسميين للغة).

لاستكمال طلب التسجيل

يتعين عليك القيام بما يلي

✓ إتمام الطلب بشكل كامل عبر الإنترنت

يتعين عليك إكمال عملية التقديم عبر الإنترنت والإجابة على جميع الأسئلة بالكامل. وطباعة ومراجعة وتوقيع صفحة غلاف الطلب التي ستكون متاحة في نهاية العملية عبر الإنترنت (تحتوي على قائمة التحقق).

✓ ارسل كل شيء نحتاج

تحقق أكثر من الأقسام لمعرفة المستندات التي تنطبق عليك كمقدم طلب 38S. يتعين عليك إرسال كافة الاستمارات المكتملة والنسخ المصدقة التي نحتاج. الرجاء التأكد من توقيع كافة الإقرارات.

✓ إكمال الطلب بترتيب معين

1. أكمل عملية التقديم عبر الإنترنت.

2. ادفع رسوم الطلب 100 €.

3. أرسل لنا نسخاً من المستندات الداعمة التي نطلبها عبر البريد الإلكتروني.

4. تقدم بطلب التدقيق الإلكتروني عبر الإنترنت.

✓ ادفع رسوم الطلب

لا نقوم بمعالجة طلبك دون استلام الرسوم (انظر أعلاه). الرجاء الملاحظة بأن رسوم الطلب منفصلة عن رسوم التجديد السنوية.

✓ أبقنا على اطلاع

أطلعنا على الفور عن أي مسألة من المحتمل أن تؤثر على طلب التسجيل الخاص بك وقدرتك على أداء واجباتك المهنية.

✓ احتفظ بالنسخ

احتفظ بنسخة من جميع المواد التي ترسلها لسجلاتك الخاصة. سيكون بإمكانك أيضاً تنزيل تقرير التفاصيل التي ترسله عبر الإنترنت أو طباعته أو حفظه بصيغة PDF.

تجنب فعل الآتي

✘ لا ترسل الوثائق الأصلية
لا ترسل المستندات الأصلية إلا إذا طلبناها لأننا لا نستطيع إعادتها. بدلا من ذلك، الرجاء إرسال نسخ مصدقة من المستندات (انظر الصفحة 5 لمعرفة كيفية تصديق المستندات).

✘ لا تكذب
لا تدعي أنك مسجل لدى مجلس التسجيل إن لم تكن كذلك.

✘ لا تفترض أن تسجيلك سيكون ناجحا
لن نقبل المسؤولية عن أي خسارة أو نفقات تتكبدها إذا لم تتم الموافقة على طلبك.

الرجاء ملاحظة ما يلي

- ▶ لن نقبل المسؤولية (التبعات) عن المستندات التي نرجعها إليك.
- ▶ سنتحقق من كافة المعلومات والمستندات الخاصة بك.
- ▶ لدينا الحق في أن نطلب منك التأكيد أو التحقق من أي معلومة في طلبك.
- ▶ يجوز لمجلس التسجيل التحقق من أي معلومات، أو يطلب منك التحقق منها بما أنها جزء من طلبك.
- ▶ نهدف إلى الإقرار باستلام ورقة الغلاف والمستندات الداعمة في غضون سبعة أيام.
- ▶ إذا لم تتلقى رداً منا في غضون سبعة أيام، يرجى الاتصال بنا.
- ▶ يجوز لمجلس الإدارة أن يقدم منك تقديم المزيد من المعلومات.
- ▶ الرجاء ملء بياناتك الشخصية على النظام الإلكتروني (انظر النموذج أدناه).

 **Ag Níodál Sóraithe Náisiúna**
Regulating Health & Social Care Professionals

info@coru.ie 01 293 3160   

Home > Personal Details

Logout

Download documents

Guidance Notes

Personal Details

All fields in the application form marked with an asterisk * are mandatory. Please use Proper Case when completing this form.

Page 1 of 9

10%

Title *

First Name(s) *

Last Name(s) *

Previous Name 

5. يتعين على كافة المتقدمين تضمين المعلومات التالية

المعلومات العامة

الاسم\الأسماء السابقة

إن قمت بتغيير اسمك بشكل قانوني، على سبيل المثال بعد الزواج، فيتعين عليك تزويدنا باسمك السابق ونسخة مصدقة من المستند ذي الصلة (مثل شهادة الزواج).

إن قمت بتغيير اسمك في المستقبل، فيتعين عليك إكمال نموذج طلب تغيير الاسم وإرساله إلينا عبر البريد الإلكتروني:

<https://coru.ie/files-registration/change-of-name-form.pdf> ▶

الاسم المهني

وهو الاسم الذي تستخدمه عادة ومعروف به عادة كما هو الحال في العمل. وهو الاسم الذي سيظهر على شهادة التسجيل والسجل الخاص بك.

رقم PPS (فقط لمقدمي الطلب المقيمين في أيرلندا)

وهذا يرمز إلى رقم الخدمة العامة الشخصية. إن رقم PPS الخاص بك هو رقمك المرجعي الوحيد لكافة المعاملات أمام الدوائر الحكومية والهيئات العامة الأخرى مثل:

▶ مفوضي الإيرادات

▶ الهيئة التنفيذية للخدمات الصحية (HSE)

▶ الإدارة العامة للحماية الاجتماعية.

إن لم يكن لديك رقم PPS أو لم تتمكن من العثور عليه، فاتصل بمكتب الرعاية الاجتماعية المحلي. كان رقم PPS يسمى رقم (P) RSI. يحق لنا أن نطلب منك هذا الرقم بموجب القانون. يرجى ملاحظة أن الأمر قد يستغرق عدة أسابيع لتلقي رقم PPS الخاص بك.

عنوان المنزل

نحتاج إلى عنوان منزلك الرئيسي حتى نتأكد من مراسلتك. لن ننشر عنوان منزلك في السجل حيث يمكن للجمهور رؤيته.

سوف نتراسل معك فقط وليس مع وكالة. سنعيد طلبك إن قدمت لنا عنوان وكالة.

تغيير عنوان المنزل

إن قمت بتغيير عنوان منزلك خلال عملية تقديم الطلب أو في أي وقت مستقبلي، فيتعين عليك إخبارنا كتابياً. يتعين عليك إبلاغنا بهذا النوع من التغيير بموجب القانون.

عنوان البريد الإلكتروني الشخصي

نوصي بشدة بأن تزودنا بعنوان بريدك الإلكتروني الشخصي. نراسلك عن طريق البريد الإلكتروني حول طلبك وأي اتصالات لاحقة بما في ذلك إشعارات التجديد.

ستستخدم عنوان البريد الإلكتروني هذا للوصول إلى نظام التجديد الإلكتروني وإن كنت بحاجة إلى تحديث بياناتك الشخصية أو الوظيفية.

معلومات الاتصال في مكان العمل

يتعين أن يكون عنوان العمل الذي تقدمه لنا هو مكان عملك الرئيسي. سيعرض سجلنا الرمز البريدي أو المقاطعة التي نعمل فيها. وسيتمكن الناس من رؤية ذلك.

تغيير عنوان العمل
إن قمت بتغيير عنوان عملك خلال عملية تقديم الطلب أو في أي وقت مستقبلي، فيتعين عليك إخبارنا كتابياً. يتعين عليك إبلاغنا بهذا النوع من التغيير بموجب القانون.

تفاصيل العضويات ذات الصلة

يتعين عليك ملء تفاصيل عضوياتك في هيئتك التنظيمية أو المهنية أو كليهما على النظام الإلكتروني.

عضوية الهيئة التنظيمية

يحق لنا التواصل مع الهيئة التنظيمية للتحقق من المعلومات التي زودتنا بها.

يجوز أن نطلب "شهادات حسن سيرة مهنية" نيابة عنك من الهيئات التنظيمية الذين تم تسجيلك معهم.

يجب أن تظهر على شهادة حسن السيرة المهنية حين إصدارها:

- ▶ حالة تسجيلك الحالية لدى الجهة التنظيمية
- ▶ تاريخ التسجيل الخاص بك مثل التاريخ الذي قمت فيه بالتسجيل لأول مرة لديهم
- ▶ سواء كنت خاضعاً لأي قيود (مثل فرض شروط على مهنتك أو تعليق تسجيلك أو إلغاؤه).

عضوية الهيئات المهنية

يرجى تزويدنا بتفاصيل عن جميع الهيئات المهنية المنتسب لها. يجوز لمجلس التسجيل الاتصال بالهيئة المهنية لتأكيد عضويتك وحسن سيرتك.

أجب عن كافة الأسئلة المناسبة والصحيحة

يجب عليك الإجابة على جميع الأسئلة الـ 15 المناسبة والصحيحة على النظام الإلكتروني.

المناسبة والملائمة للمهنة

بموجب القانون، وقبل أن تتمكن من إدخال اسمك في سجل مهنتك، يتعين عليك إقناع مجلس التسجيل بأنك شخص مناسب وملائم للانخراط في ممارسة المهنة.

وهذا يوضح أنك تتمتع بشخصية جيدة وبصحة بدنية وعقلية جيدة.

أخبرنا عن (الإفصاح) عن المسائل المادية

يتعين عليك في وثيقة الإقرار الرسمي الإدلاء بعدد من الإفصاحات حول مؤهلاتك وتسجيلك ومهنتك. هذه التفاصيل ستضمن:

▶ أي "مسألة مادية" طرأت وتتطلب منك الإفصاح.

هذا يعني أنه يتعين عليك إخبارنا بمعلومات حول أي مواقف حدثت من المدرجة أدناه:

▶ في هذه المقاطعة أو

▶ خارجها.

يُقصد «بالمسألة المادية» أي إجراءات تنظيمية داخل الدولة أو ولاية قضائية أخرى أدت إلى:

▶ فرض شروط أو التعليق أو إلغاء التسجيل أو

▶ رفض منح التسجيل، أو

▶ (أ) الإدانة التي تستوجب المحاكمة بإصدار لائحة اتهام (بخلاف الإدانة المنقضية- انظر الملاحظة أدناه)

أو

▶ (ب) الإدانة خارج الدولة بارتكاب جريمة تشكل أفعال أو الامتناع عن أفعال من شأنها، إذا ارتكبت في الدولة، أن تشكل

جريمة يمكن محاكمتها بإصدار لائحة اتهام في أيرلندا أو في ولاية قضائية أخرى.²

إن كنت غير متأكد ما إن تمت إدانتك بجريمة فيمكن محاكمتها بإصدار لائحة اتهام في أيرلندا (أو إذا كانت الجريمة قد ارتكبت هنا)، فيجب عليك أن تطلب المشورة القانونية. يجوز مقاضاتك إن لم تفصح (تخبرنا) عن إدانة كان يتوجب عليك الإفصاح عنها.

الإدانة المنقضية

لا يتوجب عليك الإفصاح عن الإدانة المنقضية. إن الإدانات المنقضية معقدة ونصحك بشدة بطلب المشورة القانونية المتعلقة بها. تنص المادة 5 من قانون العدالة الجنائية لعام 2016 على معنى الإدانة المنقضية (الإدانات المنقضية).

الرجاء ملاحظة ما يلي

كما هو مفصل في المادة 45 من قانون مهنيي الرعاية الصحية والاجتماعية لعام 2005 (بصيغته المعدلة) ("القانون") ،

1 مصدر هذا التعريف: المادة 3 من قانون مهنيي الرعاية الصحية والاجتماعية لعام 2005 (بصيغته المعدلة).

2 إن كنت غير متأكد ما إن تمت إدانتك بجريمة فيمكن محاكمتها بإصدار لائحة اتهام في أيرلندا (أو إذا كانت الجريمة قد ارتكبت هنا)، فيجب عليك أن تطلب المشورة القانونية.

يتعيّن عليك إخطار مجلس التسجيل "في أقرب وقت ممكن عملياً" بأي قضايا ذات صلة. في حالة تقديم إقرار كاذب، فهذا يعد جريمة بموجب القانون وقد يؤدي إلى تقديم شكوى ضدك.

يتعيّن عليك بتزويدنا بالمعلومات الإضافية عند الاقتضاء في قسم الملاءمة والمناسبة الموجود في طلبك.

معلومات حول الحالات الصحية ذات الصلة

يتعيّن عليك الإفصاح (إخبارنا) سواء

إذا كنت في (أو كان لديك في الماضي) حالة صحية جسدية أو عقلية قد تؤثر على قدرتك على ممارسة المهنة التي تسعى للتسجيل فيها، فيجب عليك تقديم التفاصيل الكاملة.

إن كانت إجابتك «نعم» على أي من تلك الأسئلة فهذا لا يعني بالضرورة أنك غير مؤهل للتسجيل. إنها فرصة لك لإظهار كيفية إدارة مشاكلك الصحية، وكيف يمكنك ذلك من توفير خدمة آمنة لمتلقي الخدمة.

ولكن غن فشلت في تزويدنا بمعلومات دقيقة فسيؤثر ذلك على طلب التسجيل الخاص بك.

في حال تصريحك عن حالة صحية، فإننا ننصحك بتزويدنا بخطاب من الطبيب الأخصائي المعالج لتقديمها لعناية المجل.

التدقيق مع المكتب الوطني للتدقيق

يتعيّن على كافة المتقدمين إكمال عملية التدقيق الإلكتروني مع المكتب الوطني للتدقيق ("NVB"). وهو شرط من شروط التسجيل. اتبع الخطوات السبع للقيام بالتسجيل في الصفحتين التاليتين.

تعني سياسة الإفصاح الخاصة بنا بأنه يجوز للشخص في CORU والذي يملك تفويضاً من الشرطة أن عن تفاصيل معينة لمجلس التسجيل. وتشمل تفاصيل الإدانات أو الملاحظات القضائية أو كليهما، سواء كانت ناجحة أم لا أو معلقة أو مكتملة في الدولة أو في أي مكان آخر.

انظر الجدول الوارد في الصفحتين التاليتين الذي يوضح المراحل الرئيسية في عملية التدقيق الإلكتروني.

الخطوات الرئيسية في عملية التدقيق الإلكتروني للمتقدمين

1. قم بتحميل استمارة دعوة التدقيق الإلكتروني (1NVB) من موقع CORU .

يمكنك القيام بذلك في نهاية العملية عبر الإنترنت وبشكل مباشر من موقعنا.

2 استمارة دعوة التدقيق الإلكتروني

يمكنك إكمال استمارة دعوة التدقيق الإلكتروني:

- ▶ إلكترونيا على Acrobat Reader على جهاز الكمبيوتر، أو
- ▶ يدوياً

يتعين عليك توقيعه وكتابه التاريخ عليه (باستخدام قلم حبر جاف). بإمكانك إرسال نسخة إلكترونية من النموذج الممسوح ضوئياً، بما في ذلك التوقيع والتاريخ، كمرفق بريد إلكتروني.

3. إرفاق إثبات الهوية والعنوان الحالي مع الاستمارة المكتملة.

يتعين عليك تقديم نسخة عن:

- ▶ هويتك الشخصية، و
- ▶ مستند يثبت عنوانك الحالي.

قم بإرفاقها باستمارة دعوة التدقيق الإلكتروني المكتملة. سوف تحتاج أيضاً إلى تقديم شهادة الزواج / تغيير الاسم.

أشكال الهوية الشخصية المقبولة

- ▶ صورة لصفحة رخصة القيادة الخاصة بك (الصادرة من عام 2013 فصاعداً).
- ▶ صورة لصفحة جواز سفرك الحالي.
- ▶ كلا جانبي جواز السفر
- ▶ صورة عن بطاقة الخدمات العامة (من كلا الجانبين) أو بطاقة الهوية الوطنية / العمر.

نماذج مقبولة لوثائق إثبات العنوان الحالي

- ▶ فاتورة مرافق حديثة (غاز أو هاتف أو إنترنت أو كهرباء) لا يزيد إصدارها عن 6 أشهر.
- ▶ بيان النتائج أو المراسلات من كليتك أو جامعتك أو SUSI ([/https://susi.ie](https://susi.ie)).
- ▶ المصرف أو جمعيات البناء أو البطاقة الائتمانية أو بيان من تعاونيات الادخار والإقراض.
- ▶ مستند صادر عن وكالة حكومية يوضح عنوانك الحالي (45P ، 60P).

الخطوات الرئيسية في عملية التدقيق الإلكتروني للمتقدمين

4. أرسل استمارة دعوة التدقيق الإلكتروني المكتملة ومرفقاتها إلى **CORU** عبر البريد الإلكتروني.

5. ستلقى في غضون أسبوع بريد دعوة إلكتروني للتسجيل على التدقيق الإلكتروني.

سنتحقق من طلبك عندما نتلقى نموذج دعوة التدقيق الإلكتروني الخاص بك. إذا كان كل شيء على ما يرام ، فسوف ندخل التفاصيل الخاصة بك على نظام التدقيق الإلكتروني للمكتب الوطني للتدقيق. سيقوم نظام التدقيق الإلكتروني بعد ذلك بإرسال رابط للولوج إلى استمارة طلب الإلكتروني. هذا الرابط صالح لمدة 30 يوماً.

6. اتبع الرابط الموجود في البريد الإلكتروني لإكمال استمارة طلب التدقيق الإلكتروني (2NVB).

عند الولوج إلى استمارة التدقيق الإلكتروني، يمكنك إدخال التفاصيل الخاصة بك والعناوين التي عشت فيها منذ ولادتك.

7. سنراسلك عبر البريد الإلكتروني لإعلامك عندما نتلقى نتيجة التدقيق الإلكتروني.

عند إكمالك استمارة طلب التدقيق الإلكتروني عبر الإنترنت، سنقوم بعد ذلك بمراجعتها. سنقدمها إلى المكتب الوطني للتدقيق لنتم معالجتها. عندما يتم إعادة نتيجة التدقيق إلينا، يتم إرسال بريد إلكتروني إليك مع تأكيد اكتمال العملية عند تنزيل النتيجة من قبل مسؤول الاتصال لدينا (أحد موظفي CORU).

لدينا الحق في رفع استفسارات حول أي شيء قد لا تكون قد أفصحت عنه وعن أي شيء آخر ينشأ نتيجة للتدقيق.

شهادة خلو السجل الإجرامي

إن كنت قد عشت في الخارج لمدة عام ويوم واحد أو أكثر وبعد سن 18 عاما (تعمل أم لا) ، فيجب عليك تقديم نسخة مصدقة (موضحة في الصفحة 5) من شهادة خلو السجل الإجرامي (المعروفة أيضا باسم تخليص الشرطة). يتعيّن عليك بتزويدنا بواحدة لكل بلد عشت فيه لمدة عام ويوم واحد أو أكثر مع طلبك.

لا يمكن أن ينقضي على شهادة خلو السجل الإجرامي المقدمة من ذلك البلد أكثر من ثلاثة أشهر في تاريخ تقديم الطلب. لذلك، تأكد من إصدار شهادة خلو السجل الإجرامي خلال الأشهر الثلاثة لتقديمك الطلب إلكترونياً للتسجيل على CORU، على سبيل المثال، إذا تقدمت بطلب في 31 مارس 2022 فيتعيّن إصدار شهادة خلو السجل الإجرامي الخاص بك في موعد أقصاه 1 يناير 2022.

في حال حصلت على شهادة خلو السجل الإجرامي صادرة عن بلد ما منذ بعض الوقت ولم تعد للعيش في ذلك البلد فيمكنك تقديم نسخة مصدقة عن تلك الوثيقة.

إن لم يكن لديك شهادة خلو السجل الإجرامي، يرجى الاتصال بسفارة أو قنصلية بلدك لمعرفة كيفية الحصول عليها.

يرجى الاتصال بنا في حال عدم قدرتك على الحصول على شهادة خلو السجل الإجرامي.

لمزيد من المعلومات، من فضلك قم بزيارة موقعنا:

<https://coru.ie/health-and-social-care-professionals/registration/registration-requirements/garda-vetting-and-police-clearance/police-clearance>

الإعلان التشريعي

إن الإعلان التشريعي هو إعلان عن:

▶ الخبرة

▶ الظروف

▶ الواقع.

يمكنك التصديق بالرجوع إلى:

▶ محام حاصل على شهادة مزاولة المهنة

▶ مفوض التحليف

▶ مفوض لشؤون السلم

▶ الكاتب بالعدل

احرص على أن يكون إقرارك الرسمي مؤرخ في غضون ستة أشهر من تاريخ طلبك. وإن لم تكن جهة التصديق تملك ختماً أو طابعاً فيتعيّن عليها تزويدنا بالاسم الكامل والعنوان مكتوبة بأحرف كبيرة. يمكنك تحميل وإكمال الإقرار الرسمي الموجود في الصفحة رقم 5 من هذه الوثيقة.

الرجاء ملاحظة ما يلي

سنقوم بمعالجة طلبك فقط إن كان إقرارك موقعاً من قبل:

- ▶ محام حاصل على شهادة مزاولة المهنة
- ▶ مفوض التحليف
- ▶ مفوض لشؤون السلم، أو
- ▶ الكاتب بالعدل

إنه من غير القانوني محاولة إدخال اسمك في السجل عن طريق الاحتيال. وإن قمت بذلك تُحاكم بأقصى عقوبات القانون. وفي نهاية العملية الإلكترونية عليك إتمام وطباعة استمارة الإقرار الرسميه وإرسالها لنا عبر البريد الإلكتروني (تذكير: يتعين عليك التوقيع على الإقرار الرسمي فعلياً باليد وإرسال النسخة المسوَّحة ضوئياً إلينا).

<https://coru.ie/files-registration/coru-statutory-declaration.pdf> ▶

مدونة قواعد السلوك المهني

يملك كل مجلس تسجيل مدونة قواعد سلوك المهني تنطبق على مهنته. للحصول على التفاصيل يرجى زيارة الموقع أدناه:

[/https://coru.ie](https://coru.ie) ▶

يتعين عليك الالتزام بمدونة مهنتك هذه.

وهذا يعني أنه يتعين على كافة المتقدمين الإقرار بقراءة وفهم مدونة قواعد السلوك المهني الخاصة بمهنتهم وبأنهم سيمثلون لها. وهو جزء من الإقرار الرسمي الذي يتعين على كافة المتقدمين تقديمه.

دفع الرسوم

رسوم التسجيل ورسوم البقاء مُسَجَّل

رسم تقديم الطلب €100

ستكون رسوم التجديد السنوية (حالياً €100) في السنوات اللاحقة مستحقة في تاريخ التجديد السنوي لمهنتك.

في حال تمت إضافتك إلى السجل قبل استحقاق رسوم التجديد السنوية، فسيتعين عليك دفع رسوم التجديد السنوية.

يمكن إيجاد تواريخ التجديد السنوية لكل مهنة والتسجيل على موقعنا الإلكتروني:

[/https://coru.ie](https://coru.ie) ▶

لمزيد من المعلومات حول عملية التجديد يرجى زيارة:

[/https://coru.ie/public-protection/frequently-asked-questions](https://coru.ie/public-protection/frequently-asked-questions) ▶

طلبك غير مكتمل ولن نقوم بمعالجته حتى نتلقى الاستمارات المطلوبة والوثائق الداعمة عبر البريد الإلكتروني.

ما الذي يحدث لاحقاً؟

بمجرد استلامنا صفحة الغلاف والاستمارات والمستندات الداعمة عبر البريد الإلكتروني سنتحقق لمعرفة ما إذا كنت قد قمت

بتضمين كافة المستندات التي نحتاج. في حال كان هناك أي مستندات مفقودة ، فيجب عليك تقديمها في غضون 30 يوماً من التقديم عبر الإنترنت.

سنتحقق من طلبك للتأكد من صلاحيته. وفي حال إكمال استمارة دعوة التدقيق الإلكتروني الخاصة بك بشكل صحيح، فسنقوم بإدخالها في نظام المكتب الوطني للتدقيق (NVB). وقد نتصل بك لتوضيح المعلومات الواردة في طلبك.

عند اكتمال كافة المستندات والانتهاء من عملية التحقق بما في ذلك التدقيق، سنقدم طلبك إلى مجلس التسجيل لاتخاذ قرار بشأنه.

يجوز لمجلس التسجيل طلب مزيد من المعلومات قبل اتخاذ قرار بشأن طلبك. بالإضافة إلى ذلك، يجوز لمجلس التسجيل البحث عن معلومات عنك من هيئات أخرى. ويشمل ذلك الهيئات النظرية لـ CORU في جمهورية أيرلندا أو غيرها من الولايات القضائية.

في حال اقتناع مجلس التسجيل باستيفائك المعايير، فسوف يمنحك التسجيل. وسيتم إدخال اسمك في سجل مهنتك وسيتم إصدار شهادة تسجيل لك.

إغلاق الطلبات غير المكتملة

سيُعتبر طلبك مسحوباً وسيتم إغلاقه إذا لم تقدم المستندات في غضون إطار زمني مناسب. وإن كنت ترغب في التقدم بطلب التسجيل بعد إغلاق طلبك فستحتاج إلى تقديم الطلب الجديد ودفع رسومه.

المادة 38 المتقدمون: من يمكنه التقدم بالطلب؟

يمكنك التقدم بطلب للتسجيل كمقدم طلب 38S إن كنت قد بدأت في ممارسة مهنتك في جمهورية أيرلندا.

أ) لديك مؤهلات مُثبتة

وهذا مؤهل معتمد من مجلس التسجيل بموجب القانون:

[/https://coru.ie/health-and-social-care-professionals/education/approved-qualifications](https://coru.ie/health-and-social-care-professionals/education/approved-qualifications) ▶

إن كنت تملك مؤهلاً معتمداً، فلن تحتاج إلى تقديم تفاصيل أي مؤهل آخر مع طلبك.

ب) تملك كتاب تقدير أو اعتماد أو كليهما

وهو مؤهل مكتسب خارج جمهورية أيرلندا ويتعين أن يكون معتمداً من قبل:

▶ مجلس التسجيل الخاص بمهنتك لدى CORU

▶ سلطة مختصة أخرى معينة (مثل الهيئات التنظيمية أو المهنية) في جمهورية أيرلندا.

إذا كنت حاصلًا على مؤهل دولي في المهنة وليس لديك كتاب تقدير، فيرجى الاتصال على recognition@coru.ie.

متى يمكنك التقدم بالطلب؟

يمكن ملاً استمارة التسجيل 38S عندما تكون:

▶ بدأت تمارس مهنتك حديثاً في أيرلندا

▶ متخرج من الجامعة

▶ مارست مهنتك خارج البلاد أو

▶ عائد إلى مهنتك.

للمزيد من المعلومات يرجى زيارة:

[/https://coru.ie](https://coru.ie) ▶

يرجى من المتقدمين الجدد الذين يحملون مؤهلات من الخارج ملاحظة انه يتعين عليهم أولاً الحصول على CORU للاعتراف بمؤهلاتهم:

▶ <https://coru.ie/health-and-social-care-professionals/international-qualifications/competent-authorities/competent-authorities-for-recognition-of-international-qualifications.html>

يتعين عليك القيام بذلك قبل أن نعتبرك مؤهلاً للتقدم بطلب للتسجيل.

يرجى قراءة الجدول التالي والتفاصيل الواردة فيه بعناية في الصفحة التي تليه. يجب عليك إرسال ما يلي عن طريق البريد الإلكتروني في غضون 30 يوماً من الانتهاء من العملية الإلكترونية

المستندات الداعمة التي يجب على المتقدمين 38S تضمينها	
	طلب الصفحة الأولى.
	<p>نسخة مصدقة عن إثبات الهوية</p> <p>▶ جواز السفر الحالي (صفحة الصورة)</p> <p>أو</p> <p>▶ كلا جانبي جواز السفر</p> <p>أو</p> <p>▶ إجازة سوق إيرلندية حديثة (صادرة منذ 2013)</p> <p>أو</p> <p>▶ بطاقة الخدمات العامة (الصادرة عن إدارة الحماية الاجتماعية- نسخة أمامية وخلفية من البطاقة).</p> <p>اقرأ المزيد من التفاصيل حول إثبات الهوية في الصفحة 7.</p>
	نسخة مصدقة من الدليل على أي تغيير في الاسم إن وجد.
	<p>نسخة مصدقة من شهادة (شهادات) التأهيل إن وجدت</p> <p>يرجى ملاحظة أنه عندما يكون عنوان الشهادة المحصلة باللغة اللاتينية أو العنوان الكامل غير مذكور في شهادتك، يجب عليك أيضاً إرسال نسخة مصدقة عن الكشف الأكاديمي.</p>
	<p>استمارة دعوة التدقيق الإلكتروني المكتملة والموقعة (1NVB)</p> <p>يتعين عليك إرسال طلب التدقيق الإلكتروني اللاحق عبر الإنترنت.</p>
	<p>نسخة مصدقة عن شهادة خلو السجل الإجرامي</p> <p>يتعين عليك بنزويدنا بوحدة لكل بلد عشت فيه خارج أيرلندا لمدة عام ويوم واحد أو أكثر منذ سن 18.</p>
	<p>مسح ضوئي عدد 2 لصورة بحجم جواز السفر.</p> <p>اقرأ المزيد من التفاصيل حول تعليمات صور جواز السفر في الصفحة 7.</p>
فقط إذا كان ذلك مناسباً	معلومات إضافية لدعم طلبك إن وجدت.
	إقرار رسمي موقّع بعد أن أقسم على صحتها أمام موثق قانوني.
فقط إذا كان ذلك مناسباً	دليل على الخبرة باللغة الإنجليزية أو الأيرلندية.

الرجاء ملاحظة انه يتعيّن عليك تضمين "نسخ مصدقة" من المستندات

يتعيّن عليك تقديم المستندات مصدقة (مدققة ومختومة) من قبل:

- ▶ محام حاصل على شهادة مزاولة المهنة
- ▶ مفوض التحليف
- ▶ مفوض لشؤون السلم
- ▶ الكاتب بالعدل أو
- ▶ عضو في الشرطة الأيرلندية (استبعاد الإقرار الرسمي)

هذا يؤكد بأن المستندات التي ترسلها نسخ طبق الأصل من النسخ الأصلية.

هذا يعني أنه سيتعين عليك إظهار المستندات الأصلية لشخص من الأشخاص المذكورين سابقاً. يتعيّن إدراج تضمين ختمهم على النسخ للإشارة إلى اعتمادهم تلك المستندات. وإن لم تكن جهة التصديق تملك ختماً أو طابعاً فيتعيّن عليها تزويدنا بالتوقيع والاسم الكامل والعنوان مكتوبة بأحرف كبيرة.

يجوز تقديم شهادة المؤهل العلمي أو الكشف الأكاديمي أو كليهما. إن كان الأمر كذلك يجوز للمسجل (أو أي شخص مفوض من قبل المسجل) في الجامعة أو المؤسسة التعليمية التي منحت ذلك المؤهل التصديق على المستند كنسخة طبق الأصل.

التاريخ الوظيفي

من الممكن أن نستخدم المعلومات التي تقدمها لنا للتحقق مما تقوله. يتعيّن عليك معلومات مقتضبة (إن وجدت) عن حياتك المهنية بأكملها منذ مغادرة المدرسة. وهذا يشمل العمل خارج مهنتك. قد تشمل أسباب المغادرة ما يلي:

- ▶ التطور الوظيفي
- ▶ التغيير الوظيفي
- ▶ الإنهاء

متطلبات اللغة للمتقدمين 38S

جميع المهن في إطار CORU لها آثار على سلامة المرضى. وذلك يعني أنه يحق لجميع مجالس التسجيل إجراء اختبارات اللغة (بموجب المادة S.I. رقم 8 لعام 2017). يقومون بذلك للتأكد من أن كل مقدم طلب على علم كاف باللغة لممارسة مهنتهم في أيرلندا.

وإن القدرة على التواصل بلغة الدولة بأمان وكفاءة أمر بالغ الأهمية للعمل بفعالية في أيرلندا. يتعين عليك إكمال اختبار اللغة بنجاح ما لم يكن أحد هذه الثلاثة صحيحاً.

1. مؤهل معتمد من CORU

أكملت مؤهلاً معتمداً من CORU مدرجاً في القانون الداخلي للمؤهلات المعتمدة ذات الصلة بمهنتك:

<https://coru.ie/health-and-social-care-professionals/education/approved-qualifications> ▶

2. المؤهل الذي تم تحصيله باللغة الإنجليزية أو الأيرلندية

يمكنك تقديم دليل على أي مؤهل مهني ذي صلة حصلت عليه باللغة الإنجليزية أو الأيرلندية. مارست مهنتك عملياً مستخدماً المؤهل ذي الصلة ومشرفاً عليها باللغة الإنجليزية أو الأيرلندية.

عادة ما يكون الدليل على 2 خطاباً من الكلية أو الجامعة التي منحت المؤهل.

3. عشتها ومارستها باللغة الإنجليزية أو الأيرلندية.

يمكنك تقديم دليل على أنك مارست مهنتك باللغة الإنجليزية أو الأيرلندية في بلد يعترف باللغة الإنجليزية أو الأيرلندية كلغة رسمية فيه. وذلك لمدة سنتين على الأقل من السنوات 5 الماضية.

وعادة ما يكون الدليل على البند 3 خطاباً من صاحب عمل واحد أو أكثر يغطي فترة 2 سنة.

إن لم يكن باستطاعتك تقديم دليل على أي من البنود 1 و 2 و 3 الموضحة أعلاه فيتعين عليك إجراء اختبار إتقان اللغة الإنجليزية معتمد من CORU. يجب أن تحصل على الحد الأدنى من الدرجات للمهنة المعنية لتكون مؤهلاً للتسجيل في السجل المناسب.

ترد شروط اللغات كل مجلس تسجيل في جدول "شروط اللغة التي يحددها مجلس التسجيل" في الصفحات التالية.

معييار الكفاءة اللغوية

حُدّد معيار الكفاءة اللغوية العامة لمجالس تسجيل CORU 1C على الإطار الأوروبي المرجعي الموحد للغات. يمكنك الحصول على المزيد من المعلومات حول الإطار الأوروبي المرجعي الموحد للغات على:

<https://www.coe.int/lang-CEFR> ▶

الاستثناءات من معيار الكفاءة اللغوية

الحد الأدنى من المعايير لمعالجي أمراض النطق واللغة. وذلك لأنهم بحاجة إلى معرفة مكثفة ببنية اللغة وتركيبها وقواعدها لممارسة مهنتهم.

ويكون المعيار أعلى أيضا بالنسبة لأخصائيي الأشعة والمعالجين، حيث يوجد خطر أكبر على السلامة العامة بسبب طبيعة الإشعاع المؤين. اطلع على الجدول التالي لمعرفة شروط اللغة.

شروط اللغة التي يفرضها مجلس التسجيل

ينظر كل مجلس تسجيل في شروط اللغة. اقرأ نتائج الاختبار المطلوبة لكل مهنة لتكون مؤهلة للتسجيل في هذا الجدول.

مجلس التسجيل	الحد الأدنى لدرجات امتحان "IELTS" (الأكاديمي)*	الحد الأدنى في CAE*	OET ذات الصلة بالمهنة*
IELTS OET CAE CEFR	النظام الدولي لاختبار اللغة الإنجليزية اختبار اللغة الإنجليزية المهنية شهادة كامبردج في اللغة الإنجليزية المتقدمة الإطار المرجعي الأوروبي الموحد		
مجلس تسجيل الأخصائيين الاجتماعيين	درجة IELTS الأكاديمية الإجمالية 7.0 (مع عدم وجود مادة أقل من 6.5).	الحد الأدنى من الدرجة C في اختبار 1.CEFR C.	لا يوجد اختبار OET محدد لهذه المهنة.
مجلس تسجيل أخصائيي التغذية	درجة IELTS الأكاديمية الإجمالية 7.0 (مع عدم وجود مادة أقل من 6.5).	الحد الأدنى من الدرجة C في اختبار 1.CEFR C.	OET (علم التغذية) ▶ الحد الأدنى من الدرجة B (350) في ثلاثة مكونات ، و ▶ الحد الأدنى الدرجة C + (300) في مكون واحد (الاستماع والقراءة والكتابة والمحادثة).
مجلس تسجيل أخصائيي العلاج الطبيعي	درجة IELTS الأكاديمية الإجمالية 7.0 (مع عدم وجود مادة أقل من 6.5).	الحد الأدنى من الدرجة C في اختبار 1.CEFR C.	OET (العلاج الطبيعي) ▶ الحد الأدنى الدرجة B (350) في ثلاثة مكونات ، و ▶ الحد الأدنى الدرجة C + (300) في مكون واحد (الاستماع والقراءة والكتابة والمحادثة).

<p>OET (المعالج المهني)</p> <p>▶ الحد الأدنى الدرجة B (350) في ثلاثة مكونات ، و</p> <p>▶ الحد الأدنى الدرجة C + (300) في مكون واحد (الاستماع والقراءة والكتابة والمحادثة).</p>	<p>الحد الأدنى من الدرجة C في اختبار 1CEFR C.</p>	<p>درجة IELTS الأكاديمية الإجمالية 7.0 (مع عدم وجود مادة أقل من 6.5).</p>	<p>مجلس تسجيل أخصائيي العلاج المهني</p>
<p>OET (البصريات)</p> <p>▶ الحد الأدنى الدرجة B (350) في ثلاثة مكونات ، و</p> <p>▶ الحد الأدنى الدرجة C + (300) في مكون واحد (الاستماع والقراءة والكتابة والمحادثة).</p>	<p>الحد الأدنى من الدرجة C في اختبار 1CEFR C.</p>	<p>درجة IELTS الأكاديمية الإجمالية 7.0 (مع عدم وجود مادة أقل من 6.5).</p>	<p>مجلس التسجيل أخصائيي البصريات</p>
<p>OET (مصوري الأشعة)</p> <p>▶ الحد الأدنى الدرجة B (الحد الأدنى هو الدرجة 350) في كافة المكونات (الاستماع والقراءة والكتابة والمحادثة).</p>	<p>الحد الأدنى هو الدرجة C (الحد الأدنى هو الدرجة 185) في اختبار CEFR 1C.</p>	<p>درجة IELTS الأكاديمية الإجمالية 7.0 (مع عدم وجود مادة أقل من 7.0).</p>	<p>مجلس تسجيل مصوري الأشعة</p>
<p>OET (علم أمراض النطق)</p> <p>▶ الحد الأدنى الدرجة B (350) في كافة المكونات الأربع (الاستماع والقراءة والكتابة والمحادثة).</p>	<p>الحد الأدنى هو الدرجة C (الحد الأدنى هو الدرجة 185) في اختبار CEFR 1C.</p>	<p>النتيجة الإجمالية الأكاديمية في امتحان "IELTS" 8.0 (لا يوجد عنصر أقل من 7.5).</p>	<p>مجلس تسجيل أخصائيي النطق واللغة</p>
<p>لا يوجد اختبار OET محدد لهذه المهنة.</p>	<p>الحد الأدنى من الدرجة C في اختبار 1CEFR C.</p>	<p>درجة IELTS الأكاديمية الإجمالية 7.0 (مع عدم وجود مادة أقل من 6.5).</p>	<p>مجلس تسجيل علماء الطب</p>
<p>اختبار اللغة الإنجليزية المهنية OET (طب الأقدام)</p> <p>الحد الأدنى الدرجة B في ثلاثة عناصر و C + في عنصر واحد (الاستماع والقراءة والكتابة والمحادثة).</p>	<p>الحد الأدنى من الدرجة C في اختبار 1CEFR C.</p>	<p>IELTS الأكاديمي النتيجة الإجمالية 7.0 (لا يوجد عنصر أقل من 6.5).</p>	<p>مجلس تسجيل أخصائيي الأقدام</p>

المعلومات التي نحتاج للتحقق من نتائج اختبار اللغة

عليك تقديم تفاصيل الاختبار المحدد أدناه حتى تتمكن من التحقق من نتائج الاختبار عبر الإنترنت.

المعلومات المطلوبة للتحقق من النتائج عبر الإنترنت

IELTS - نظام اختبار اللغة الإنجليزية الدولي

يرجى تزويدنا برقم نموذج تقرير الاختبار (TRF) / رقم مرشح OET عند تقديم طلبك للتسجيل.
يتكون رقم TRF الخاص بك من 15 إلى 18 رمزاً من الأحرف والأرقام. ستجده في الزاوية السفلية اليمنى من نموذج تقرير الاختبار الخاص بك.

CAE – شهادة كامبردج في اللغة الإنجليزية المتقدمة

يرجى تقديم معرف الترشيح الخاص بك.
وهو مزيج من الأحرف والأرقام (على سبيل المثال، 094701SIR) و "الرقم السري" هو رقم PIN مكون من 4 أرقام (على سبيل المثال، 8482).
يمكنك العثور على كلا الرقمين في تأكيد الدخول الذي تلقينته عند التسجيل في امتحانك. إذا لم يعد لديك رمز تأكيد الدخول، يرجى الاتصال بمركز الامتحان الخاص بك لإعادة إصدار التفاصيل لك.

OET – اختبار اللغة الإنجليزية المهنية

يرجى تقديم معرف الترشيح OET الخاص بك. وهو رمز مكون من 9 أرقام ويدون تحت اسمك في ورقة بيان نتائج OET الخاصة بك.

المسرد

قواعد المؤهلات المعتمدة (النظام الداخلي)
التشريعات المنظمة للمؤهلات المعتمدة اللازمة للتسجيل في مهنة محددة. لكل مهنة لوائحها الداخلية المحددة.

المجلس

يُقصد به مجلس تسجيل المهنة ذات الصلة.

جهة التصديق

يُقصد به الشخص الذي تحقق من مصداقية أوراقك. يرجى الرجوع إلى قائمة الطرق المعتمدة للحصول على التصديق المفصلة في هذه الوثيقة في الصفحة 5.

مفوض التحليف

مفوض التحليف هو الشخص المخول بالتحقق:

- ▶ الإفادات الخطية (بيانات مكتوبة محلفة تحمل معلومات وتفاصيل واقعية)
- ▶ الإعلانات التشريعية (المفصلة أدناه)
- ▶ والمستندات القانونية الأخرى

استمارة التدقيق الإلكتروني

وهي الاستمارة التي يتم إرسالها إليك أثناء عملية التسجيل. بمجرد الانتهاء، سنرسل النموذج إلى المكتب الوطني للتدقيق للتحقق من السجل جنائي.

تدقيق مركز الشرطة

تدقيق مركز الشرطة هو فحص للخلفية الجنائية يكمله المكتب الوطني للتدقيق في جمهورية أيرلندا. ويُقدّم طلب فحص التدقيق أثناء عملية التسجيل. وهم بدورهم يتحققون لمعرفة ما إذا كان مقدم الطلب لديه سجل جنائي.

مفوض لشؤون السلم

مفوض لشؤون السلم هو تعيين فخري يقوم به وزير العدل بموجب المادة 88 من قانون محاكم العدل لعام 1924:

▶ <http://www.irishstatutebook.ie/eli/1924/act/10/section/88/enacted/en/html#sec88>

وهم مسؤولون في المقام الأول عن:

- ▶ استلام الإعلان التشريعي
- ▶ مشاهدة التوقيعات على الوثائق المطلوبة من قبل مختلف السلطات
- ▶ توقيع الشهادات والأوامر بموجب القوانين المختلفة.

شهادة خلو السجل الإجرامي (والمعروف أيضاً باسم تخليص الشرطة)
وثيقة صادرة عن الشرطة الأيرلندية أو قوى الشرطة خارج أيرلندا تتضمن معلومات أساسية تتعلق بك. ستتضمن الشهادة معلومات مثل:

- ▶ الاسم
- ▶ العنوان
- ▶ تاريخ الولادة
- ▶ أي سجل جنائي

الإقرار
تُقيّم المؤهلات المهنية الممنوحة خارج الدولة من خلال عملية "الإقرار". وهذا ينطوي على مقارنة المؤهلات مع المؤهلات الأيرلندية المعتمدة.

التسجيل
وهي عملية إضافة اسم شخص إلى السجل. هذا يسمح لهم باستخدام أحد الألقاب المهنية المعينة.

العودة لممارسة المهنة
إن لم تكن تعمل في المهنة لفترة من الزمن فإن العودة إلى ممارستها تسمى "العودة إلى الممارسة". يستخدم هذا المصطلح خلال عملية التسجيل. سيتم تحديد التفاصيل لمقدم الطلب.

الإعلان التشريعي
إن الإقرار الرسمي عبارة عن بيان مكتوب يؤكد به الشخص ويصرّح ويقسم على صحة المعلومات المقدمة. ويتم ذلك بحضور شاهد مفوض، وعادة ما يكون:

- ▶ محام حاصل على شهادة مزاول مهنة
- ▶ مفوض التحليف
- ▶ مفوض لشؤون السلم، أو
- ▶ الكاتب بالعدل

الكاتب بالعدل
وهم موظفون عموميون يتم تعيينهم بموجب القانون وهم في المجمل محامون. يمكنك العثور عليهم باستخدام سجلهم العام:

▶ [/https://www.notarypublic.ie](https://www.notarypublic.ie)

عملية التحقق
نتحقق من الطلب فور استلامنا له للتأكد من أنه يتوافق مع متطلباتنا.

جهات اتصال مفيدة

مجلس معلومات المواطنين

الموقع الإلكتروني:

[/https://www.citizensinformation.ie](https://www.citizensinformation.ie) ▶

رقم الهاتف:

4000 07 0761 ▶

الهيئة التنفيذية للصحة (HSE)

الموقع الإلكتروني:

[/hse.ie.https://www](https://www.hse.ie) ▶

رقم الهاتف:

700 700 1800 ▶

أو من خارج أيرلندا

.8787 240 1 353 00 ▶

المكتب الوطني للتدقيق

الموقع الإلكتروني:

[/https://vetting.garda.ie](https://vetting.garda.ie) ▶

مفوض لشؤون السلم

الموقع الإلكتروني:

http://www.justice.ie/en/JELR/Pages/Peace_commissioners ▶

الهيئات الفنية

للحصول على قائمة بأسماء الهيئات الفنية يرجى زيارة موقع HSE:

[/https://www.hse.ie](https://www.hse.ie) ▶



Ag Rialáil Gairmithe Sláinte
agus Cúraim Shóisialaigh
Regulating Health +
Social Care Professionals

الرجاء الاتصال بنا إن كان لديك اي أسئلة

ونأمل أن تكون هذه الملاحظات الإرشادية مفيدة. إذا كان لديك سؤال أو واجهت صعوبة فنية، يرجى الاتصال بنا، عن طريق البريد الإلكتروني:

registration@coru.ie ▶

رقم الهاتف:

3160 293 01 ▶

CORU، مبنى إينفينيتي، محكمة جورج، جورج لين، سميثفيلد، دبلن 7، D07 E98Y.
هاتف: 3160 293 01 :E registration@coru.ie

www.coru.ie